

民國二十二年二月
訓練總監部譯印

世界大戰史講話

世界大戰史講話譯本弁言

世界大戰之後各國從事戰史之撰述與研究者風起雲湧名著續出顧或卷帙浩繁或局部是限求其提綱挈領言簡事核已爲軍事教材者殊不多見本處幾經選擇譯成此書而於地
更詳加釐定力求劃一又於每一名詞之初附以西文原名
攷問有存疑之處尙容異日補正讀者諸君幸原諒焉

民國二十二年三月

訓練總監部軍學編譯處處長楊言昌

序 言

巴黎有一私立學校名爲政治科學學校(Ecole des sciences politiques)設於「森」河之南岸夙不知名之「拉社茲」街(LASHAYS)中街形橫細校舍甚古外戶穹然有似城門教室黯黑白晝尙須借重燈光學子聽講於其中潛研學問人咸知其爲蜚聲世界之學府所以插此一節學校創立之往事者蓋著書之動機實萌於此也

追溯一八七〇年德法戰役之當時歷史家「部特米」(Boutmy)氏因受傷而入野戰醫院橫臥病榻……苦思不置陰念……「法蘭西爲何而敗於普魯士乎」……靜思之極忽揚聲拍膝言曰「余喻矣余喻矣蓋敗於柏林大學也」彼蓋回想一八〇六年拿破崙率師壓境德國於戎馬倥傯之際創立柏林大學鍛鍊德國國魂創立後六十餘年來人才輩出均以德國民族非此不克完成統一事業爲心凡此皆斯校所致也彼於戰後實行其理想創設政治科學學校爾後五十年間不特已收養成法國政治家之效果且能推廣其政治科學普及於世界之中德人視大戰後之「維爾賽」條約

爲政治科學學校之產物就事實上論活動於巴黎媾和會議之主要人物卽謂悉出自該校亦非過言也不獨法國人爲然卽列席媾和會議之外國使臣中與此校有關係者亦頗不乏人聞德國亦師「部特米」之故智於一九二十年十月創立「德國高等政治學校」(Deutscher Hochschule Für Politik)據此事實足見一國有識分子之教育機關與國家興廢之關係矣

著者昔在法國公餘之暇時聽講於政治科學學校各課目中最能引起興趣者厥爲軍制學之講演著者回憶「部特米」氏之言竊自私語曰「余喻矣余喻矣法蘭西之所以勝者其在斯乎」法國議會討論國防問題之際其議論有足摩專門家之壁壘者其議會之議事錄可爲研究法國軍制最良之參考材料所以然者亦此設施爲之原因也英國劍橋牛津等各大學亦有戰略戰史之課目其創設該項課目之理由謂欲研究一國或他國之事不可不研究戰史與研究船舶必須考求海洋無異吾人因研究兩國或數國間之戰爭而得知其國情及政策之真相大學而忽略戰爭之研究決不能爲養成政治家之良學院也英法兩國之有識者關於國防問題之用意可謂

同出一轍

著者渴望我國最高學府創設此種事業又關於政治科學學校講授軍制學之情形當時曾附以私見具文報告大正十四年規定大學亦設教練課程作爲學校教練振作設施之一部深幸多年宿願於以實現極爲滿意著者承乏任東北大學職對於担負國家責任之青年學生述所夙懷不勝愉快著者之所志雖不免世人評爲「部特米」之流亞然亦甘受不辭唯矢一片丹誠圖報國家耳

本書係整理三十次連續講演之原稿而成初非有意著書因僚友之勸告及聽講學生之希望不容緘默且既受命授課公布講義亦職務所應爾用是不辭阿諛呵筆成書

著者確信以歷史的研究之方法可得穩健公正之理解且因此所得歸納之結果可爲適當演譯之前提本此觀念以影響近代文化最大關係國際問題至切之世界大戰史爲研究之中心由戰前歐洲武裝和平之真相述起參照大戰之經過以明前後之因果關係復就現代及最近將來之國防問題略陳管見意在以世界大戰爲中心

說明國防問題之前原後果抑講義與著書之間有難避之捍陷講義要在以心傳心其妙處既苦於不能於紙上活躍又虞詞句生硬難讀動味真意所在唯讀者諒之講義中考述學理的事項其重要者載之附錄本書中雖間插個人之戰略意在介紹一般有識者知戰略論之爲何物藉以明瞭所謂以政略與戰略調和應如何措置也倘可小作軍界同袍參考之資則幸甚焉

今當本書脫稿之際著者將離校他去立於國防第一綫之位置身爲統率一團之人矣回顧過去二年間之學校生活感慨系之然日遊於碩學鴻儒之門獲益匪淺今而後將自期以所得貢獻於國軍及國家也書成略誌其始末如此

昭和二年八月

陸軍步兵上校森 五六 識

原序一

陸軍步兵上校森五六君所著之世界大戰史頃已脫稿閱讀之下不勝欣快夫戰史爲研究軍學戰術之基礎固不待言卽研究其內政外交各種之現象亦大有所資助也蓋戰史者不惟說明戰局之變遷其間交戰國民之優劣各國內政外交之表裏戰前所行政策之成效戰後所行政策之根源皆欲詳其究竟也日俄戰役後數年余入柏林大學見學生中讀日俄戰史者頗不乏人深有所感爾來研究近代之內政外交時取戰史考證覺所獲頗多故當森上校奉命在本校服務之初余極望其講演世界大戰史作諸生教練之一部森上校久在法國爲熟悉世界大戰經過之一人其講演先述戰前之情形詳論戰局之變遷繼敘戰後之形勢旁及特殊事項無微不至其裨益諸生誠非淺鮮上校在任二年今將離校忙中偷暇整理講稿欲公於世蓋欲使本校學生獨享之利益廣爲傳播俾一般青年學子得以均霑其惠也在國防已成爲國民化之今日不可謂非善舉稿既成請序於余爰記本書之由來弁諸簡首

昭和二年十一月

東北帝國大學法文學部長

法學博士 佐藤 丑次郎

原序二

森上校夙富戰史之蘊蓄加之曩遊歐洲詳訪大戰之史跡深究其真相在東北帝國大學服務中以短少時間述大戰之經過及其因果而能明晰詳盡包羅要綱可爲將來作範或供他山之攻錯者甚多

通讀一過確認此書裨益匪淺聊綴數言弁諸卷首

昭和二年十一月

陸軍次長畑英太郎

原序三

吾人嘗戰亂之慘禍已久基督降生以來訖今二千年其教徒雖不斷唱說人道努力救世然終無効卒召世界大戰豈泯滅戰爭之道不可得歟竊就個人間之鬭爭觀之一方絕對優越或勢力相敵知互爭必致同歸於盡利害了然或可不起爭端國際間之相爭亦猶是也將來戰爭應用科學達於極點或可期戰爭泯滅友人森上校近著世界大戰史講話持以示余余讀之而有感焉君以豐富之學識窮究大戰之事跡以審戰術之真諦蓋非著書以獎勵將來之戰爭實暗示如何然後可以防止戰爭也聊述蕪言用以代序

昭和二年十二月

東北帝國大學總長 小川正孝

世界大戰史講話目次

第一篇 世界大戰前歐洲武裝和平之真相……………一

第一章 世界大戰前德國之軍備——德國之軍國主義——德帝國之構成與聯邦各國之遺習……………二一

德帝國建設前之普國軍備

「沙倫和斯德」之軍制改革與獨立戰爭時其所收之效果——由權道擴張軍備——以非常手段擴張軍備之效果——普奧戰後之對法擴張軍備——一八七〇年戰役與德帝國之建設

德帝國建設後「威廉」一大帝治世時代之軍備

德法戰役後之整理軍備——以七年為一期之軍備維持案——德奧締結同盟與更訂作戰計畫——第二次七年一期之軍備維持案——與意大利同盟及戰略關係——德法關係之緊張與第三次擴張軍備——「威廉」一大帝時代之政策及軍備之概觀

「威廉」二世登極後至世界大戰期間之軍備

「威廉」二世變更政策與擴張軍備——實施二年在營制——一八九九年及一九〇〇年之擴張軍備——歷次擴張軍備方法之特徵——俄法成立同盟與「希里芬」參謀總長之作戰計畫——「摩洛哥」事件與德國軍備之關係——一九一二、一三年之歷次擴張軍備

德國陸軍擴張一覽表與對此表所下之觀察——開戰前德國陸軍之兵力

德國海軍之發達——開戰前德國海軍勢力

大戰前德國陸軍軍制之大綱

最高統帥——軍令機關——軍令機關之獨立——軍政機關 教育機關——兵役制度——德國軍隊之最大單位——軍紀之維持及訓練

第二章 世界大戰前與奧匈國之軍備.....二九

國情與軍制之關係——國勢與軍備——陸軍之區別及總兵力——最高統帥與其機關——奧匈國軍之特徵——兵役制度——戰時編制——海軍

第三章 世界大戰前法國之軍備.....二三

德法戰役失敗後以迄世界大戰時軍備之沿革

一八七〇年戰役之失敗與戰後武力之恢復——國內防禦編成——法國兵要地理——一八七五年之國內防禦編成案——「里味爾」(RIVIERE)築城案完成前後之作戰計畫——「布郎熱」(BOULANGER)總長陸軍之挑戰的擴張軍備——一八九〇年以來之攻勢防禦案——俄法成立同盟與法國之軍備——第一次「摩洛哥」事件與其後之軍備——自一九一〇年以後軍事之革新——恢復三年在營制——開戰當時法軍之總兵力——法國海軍

法國軍制之大要

最高統帥——高等國防會議——陸軍總長與其顧問機關——軍令機關之不獨立與其弊害及議會政治與軍事——兵役制度——陸軍區別——平戰兩時之團隊編制——兵器材料——軍紀之維持及訓練

第四章 世界大戰前俄國之軍備……………五二一

俄國發展之特徵——俄國軍備之使命——俄國軍備之弱點——俄國之總兵力與其配置——俄國陸軍之區別——哥薩克軍——軍管制度——俄國軍隊內異民族之混淆與管區之關係——軍隊與管區分離所生之弊害并交通網不備之不利——最高統帥及中央統轄之實情——兵役制度——動

員及戰時編制——俄軍之價值——兵器材料——俄國海軍

第五章 世界大戰前英國之軍備……………六〇

英國國情與軍備之關係——英國海軍——英國陸軍之沿革——英國陸軍之區別（正規軍與地方軍）——關於英國兵役制度之觀察——正規軍之素質——地方軍之素質——陸軍軍官——最高統帥與其機關——對於世界大戰前英國軍備之概觀

第六章 世界大戰前意大利之軍備……………六七

意大利爲三國同盟之一員及其軍備之關係——意國陸軍之總兵力——兵役制度——「阿爾卑斯」兵——意國陸軍軍官——最高統帥及其機關——意大利軍之素質——意國海軍

第七章 世界大戰前比利時之軍備……………七〇

比國永世中立之由來與其價值——兵要地理之概要——比國要塞之使命與其變革——「列日」「那慕爾」兩要塞之構築與其戰畧的及戰術的

價值——陸軍之兵力

第八章 中立國瑞士及荷蘭之軍備……………七五

瑞士及荷蘭兩國中立維持之真相與兩國軍備武裝和平之關係

瑞士國之軍備

瑞士國土之戰略的價值 瑞士之民兵制度——大戰前瑞士國之改革軍制

荷蘭國之軍備

荷蘭國土之戰略的形勢與國防方針——荷蘭陸軍之兵力——荷蘭海軍及「夫利星根」築城

問題

第二篇 世界大戰之經過……………八三

第一章 關於大戰勃發之動機軍事的考察……………八三

陷於窮極之威嚇政策——由軍事上所見德國挑戰時期之一九一四年

——爲開戰動機之動員著手——戰略的關係當俄德開戰時使法國不得

已而參戰

第二章 大戰勃發前後德法兩國之戰略與政畧之關係……………八七

德國「戰時危險情態令」之公布——法國外交之戒慎與戰畧之關係——

德國戰略之優越與政畧之謬著——德國對英政畧之窮途與海軍戰略之調和及對策——戰略與政畧之調和

第三章 開戰當初西方戰場開始之作戰行動與德法兩軍之動員并作戰計畫……………九一

比利時之奮起——對於「列日」要塞之急襲

德軍之動員——向西方戰場充當之兵力法軍之動員——英國出征之兵力——

西方戰場兩軍兵力之比較

德法兩軍豫後備兵團編成之差異——德國之作戰計畫——集中配備

法軍作戰計畫——與其基礎之敵情判斷

第四章 德法兩軍之動員及實施集中與第一次會戰前之情況……………一〇一

德法兩軍之動員及實施集中——「列日」要塞之攻略——比軍之行動——法軍之豫備作戰行

動——德軍主力之作戰開始——八月二十日法比國境第一會戰前之情況

第五章 東方戰場兵要地理之概要……………一〇五

東普魯士——「波森」州「士雷濟恩」州「加利親」地方——西部——中部——

東部

俄領波蘭——「維爾那」地方——俄匈接壤地方

第六章 東方戰場俄德奧三軍之作戰計畫集中及初期之作戰……………一〇九

俄軍之作戰計畫與集中——德軍之作戰計畫與配置——奧軍之作戰計

畫與集中——俄軍之侵入東普

第七章 西方戰場之第一會戰……………一二二

八月一日德軍之情況——同日英法聯合軍之情況——法軍總司令官之

攻擊前進命令——法各軍會戰之結果——英軍之內情與會戰之結果——

會戰結果法軍所陷之窮況——德軍之成果——德法兩軍會戰時所顯戰